

КРОНШТЕЙНЫ ДЛЯ ДКУ

Этикетка

CDKU.001.1.C

Назначение и область применения

Кронштейны для крепления светильников типа ДКУ товарного знака IEK (далее – кронштейны) выступают в качестве элементов светотехнического оборудования.

Кронштейны КНО-1 и КНО-2 применяются для крепления на железобетонную опору квадратного сечения.

Кронштейны КР-2М, КР-3, КР-3М, КР-4, КР-4М применяются для крепления на ровную поверхность.

Указания по эксплуатации

Технические параметры кронштейнов приведены в таблице А.1 Приложения А. Условия безопасного и эффективного использования, обслуживания, транспортирования, хранения и утилизации кронштейнов приведены в таблице А.2 Приложения А.

Монтаж кронштейнов КНО-1 и КНО-2 производить путём фиксации на железобетонном столбе прямоугольного сечения при помощи хомутов, изготовленных из стального прутка круглого сечения диаметром 10 мм.

Монтаж кронштейнов КР-2М, КР-3, КР-3М, КР-4, КР-4М производить путём крепления скобы кронштейна на монтажную поверхность при помощи крепёжных элементов (анкеры, болты или шпильки с гайками, плоскими и пружинными шайбами). Крепёжные элементы в комплект поставки кронштейна не входят.

Требования безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ! ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ КРОНШТЕЙН С МЕХАНИЧЕСКИМИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ! ПРЕВЫШАТЬ МАКСИМАЛЬНУЮ НАГРУЗКУ.

ВНИМАНИЕ! РАБОТЫ, СВЯЗАННЫЕ С МОНТАЖОМ И ОБСЛУЖИВАНИЕМ КРОНШТЕЙНА, НЕОБХОДИМО ПРОВОДИТЬ ПРИ ОТКЛЮЧЁННОМ НАПРЯЖЕНИИ СЕТИ ПИТАНИЯ ОТ СВЕТИЛЬНИКА.

При обнаружении неисправностей по окончании гарантийных обязательств или истечении срока службы кронштейн утилизировать.

BRACKETS FOR DKU

Data sheet

CDKU.001.1.C

Purpose and Application

Brackets for fastening DKU type luminaires of IEK trade mark (hereinafter referred to as – brackets) act as elements of lighting equipment.

Brackets KNO-1 and KNO-2 are used for fastening to a reinforced concrete support with a square section.

Brackets KR-2M, KR-3, KR-3M, KR-4, KR-4M are used for mounting on a flat surface.

Operating guidelines

The technical parameters of the brackets are given in Table A.1 of Appendix A. Conditions for safe and effective use, maintenance, transportation, storage and disposal of floodlights, brackets are given in Table A.2 of Appendix A.

Installation of brackets KNO-1 and KNO-2 is carried out by fixing on a reinforced concrete post of rectangular section using clamps made of steel rod of circular section with a diameter of 10 mm.

Installation of brackets KR-2M, KR-3, KR-3M, KR-4, KR-4M is carried out by attaching the bracket clamp to the mounting surface using fasteners (anchors, bolts or studs with nuts, flat and spring washers). Fasteners are not included in the bracket's complete set.

Safety Requirements

IT'S FORBIDDEN! OPERATE THE BRACKET HAVING MECHANICAL DAMAGES.

IT'S FORBIDDEN! EXCEED THE MAXIMUM LOAD.

ATTENTION! WORKS RELATED TO INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE BRACKET MUST BE CARRIED OUT WITH THE POWER SUPPLY VOLTAGE IS DISCONNECTED FROM THE LUMINAIRE.

In case of revealing any faults after the end of warranty liabilities or the service life, bracket should be disposed.

ДКÝ-ЃА АРНАЃАН КРНШТЕИДЕР

Zatbelgi

CDKU.001.1.C

Таѓайналѓан маќсаты јәне қолданылы саласы

IEK таѓар белгиси бар ДКÝ тipti shyraѓdandardy bekityѓe арналѓан кронштейндер (ари қарай – кронштейндер) јарық-техникалық јабдыќтардың элементтери retinde қолданылады.

KNO-1 јәне KNO-2 кронштейндери – қимасы шаршы темірбетон tireўѓe bekityўshin қолданылады.

KR-2M, KR-3, KR-3M, KR-4, KR-4M кронштейндери tegis betke bekityўshin қолданылады.

Пайдаланы јоніндеги нұсқаўлар

Кронштейндердің техникалық параметрleri A қосымшасының A.1 кестесінде берilgen. Кронштейндердің қаўipsiz јәне tiimdi пайдаланы, қызмет көрсетý, тасымалдаý, сақтаý јәне пайдаға асыры шарттары A қосымшасының A.2 кестесінде берilgen.

KNO-1 јәне KNO-2 кронштейндерin montajdaý – dóңgelek қимасының диаметri 10 mm болат symnan јасалѓан қамыттardыń kómegimen қимасы tikburyshty темірбетон баѓанда bekityўshin jolyмен жүргiziledi.

KR-2M, KR-3, KR-3M, KR-4, KR-4M кронштейндерin montajdaý – кронштейннің qapsymasyn bekityўshin элементтерinіń kómegimen (somyndary, jaipaq јәне serippeli

шабалары бар анкерлер, болттар немесе тұіреыіштер) монтаждаы бетіне бекіту жолымен жүргізiledi. Бекіту элементтері кронштейннің jetkizilim jıntyгына кірмеіdi.

Qaыpsızdık talaptary

**МЕХАНИКАЛЫҚ ЗАҚЫМДАРЫ БАР КРОНСШТЕИНДИ ПАЙДАЛАНЫҒА ТҮЙІМ
САЛЫНАДЫ!**

МАКСИМАЛДЫ ЖҮКТЕМЕДЕН АСЫРҒА ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!

NAZAR AҒDARYҢYZ! JD КРОНСШТЕИНДИ МОНТАЈДАҒЫМЕН JАNE OҒАН
QYZMET KÓRSETÝMEN BAILANYSTY JUMYSTAR - QÝAT BERÝ JELISINIŇ KERNEÝI
SHYRAǒDANNAN AJYRATYLǒAN KEZDE JÚRGIZILÝI TIIS.

Kepildikti mindettemeler aıaqталǒаннан кейін немесе qyzmet merzimi bitkennen
кейін ақаулыqtар аныqtалǒан жаǒдаida, кронштейнди káдеge жаратqан jón.

КРОНШТЕЙНИ ДЛЯ ДКУ

Етикетка

CDKU.001.1.C

Призначення і сфера застосування

Кронштейни для кріплення світильників типу ДКУ торговельної марки ІЕК (далі – кронштейни) виступають в якості елементів світлотехнічного обладнання.

Кронштейни КНО-1 і КНО-2 застосовуються для кріплення на залізобетонну опору квадратного перетину.

Кронштейни КР-2М, КР-3, КР-3М, КР-4, КР-4М застосовуються для кріплення на рівну поверхню.

Вказівки щодо експлуатації

Технічні характеристики кронштейнів наведені в таблиці А.1 Додатку А. Умови безпечного і ефективного використання, обслуговування, транспортування, зберігання та утилізації кронштейнів наведені в таблиці А.2 Додатку А.

Монтаж кронштейнів КНО-1 і КНО-2 здійснювати шляхом фіксації на залізобетонному стовпі прямокутного перетину за допомогою хомутів, виготовлених із сталевого прутка круглого перетину діаметром 10 мм.

Монтаж кронштейнів КР-2М, КР-3, КР-3М, КР-4, КР-4М здійснювати шляхом кріплення скоби кронштейна на монтажну поверхню за допомогою кріпильних елементів (анкери, болти або шпильки з гайками, плоскими та пружинними шайбами). Кріпильні елементи в комплект поставки кронштейна не входять.

Вимоги безпеки

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ! ЕКСПЛУАТУВАТИ КРОНШТЕЙН З МЕХАНІЧНИМИ ПОШКОДЖЕННЯМИ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ! ПЕРЕВИЩУВАТИ МАКСИМАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ.

УВАГА! РОБОТИ, ПОВ'ЯЗАНІ З МОНТАЖЕМ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯМ КРОНШТЕЙНІВ, НЕОБХІДНО ПРОВОДИТИ ПРИ ВИМКНЕНІЙ НАПРУЗІ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ ВІД СВІТИЛЬНИКА.

При виявленні несправностей після закінчення гарантійних зобов'язань або закінчення строку служби, кронштейн утилізувати згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції».

Приложение А/ Appendix A /A qosymshasy/ Додаток А

Таблица А.1 – Технические параметры/ Table A.1 – Technical parameters/
A.1 kestesi – Tehnikalyq parametrler / Таблица А.1 – Технічні характеристики

Наименование показателя/ Name of the indicator/ Kórsetkish atayy/ Найменування характеристики	Значение для кронштейна типа/ Value for the type of brackets/ Kelesi tipti kronshteinniń úshin mánderi/ Значення для кронштейна типу	
	KHO-1/ KNO-1	KHO-2/ KNO-2
Цвет корпуса/ Case color/ Korpýsynyń túsi/ Колір корпусу	серый/ grey/ sur/ серый	
Посадочный диаметр, мм/ Landing diameter, mm/ Otyrǵyzý diametri, mm/ Посадочний діаметр, мм	48	
Максимальная нагрузка, кг/ Maximum load, kg/ Maksimaldy júkteme, kg	26	
Габаритные размеры, L×B×H, мм Overall dimensions, L×W×H, mm/ Gabarittik mólsherleri U×E×B, mm/ Габаритні розміри, Д×Ш×В, мм	570*280*320	730*280*500
Масса, кг/ Weight, kg/ Salmaǵy, kg/ Маса, кг	2,3	3,2

Продолжение таблицы А.1/ Continuation of the Table A.1/ A.1 kestesiniń jalǵasy/
Продовження таблиці А.1

Наименование показателя/ Name of the indicator/ Kórsetkish atayy/ Найменування характеристики	Значение для кронштейна типа/ Value for the type of brackets/ Kelesi tipti kronshteinniń úshin mánderi/ Значення для кронштейна типу				
	KP-2M/ KR-2M	KP-3/ KR-3	KP-3M/ KR-3M	KP-4/ KR-4	KP-4M/ KR-4M
Цвет корпуса/ Case color/ Korpýsynyń túsi/ Колір корпусу	белый/ white/ aq/ белый				
Посадочный диаметр, мм/ Landing diameter, mm/ Otyrǵyzý diametri, mm/ Посадочний діаметр, мм	48				
Максимальная нагрузка, кг/ Maximum load, kg/ Maksimaldy júkteme, kg	26				
Габаритные размеры, L×B×H, мм Overall dimensions, L×W×H, mm/ Gabarittik mólsherleri U×E×B, mm/ Габаритні розміри, Д×Ш×В, мм	355*50*178	255*175*135	255*175*135	505*175*135	505*175*135
Масса, кг/ Weight, kg/ Salmaǵy, kg/ Маса, кг	0,95	1,10	1,05	1,40	1,35

Таблица А.2 – Условия безопасного и эффективного использования, обслуживания, транспортирования, хранения и утилизации/ Table A.2 – Conditions for safe and efficient use, maintenance, transportation, storage and disposal/ A. 2 keştesi – qayıpsız jáne tiimdi paidalaný, qyzmet kórsetý, tasymaldaý, saqtaý jáne joý şarttary/ Таблица А.2 – Условия безопасного и эффективного использования, обслуживания, транспортирования, хранения и утилизации / Таблица А.2 – Умови безпечної і ефективного використання, обслуговування, транспортування, зберігання та утилізації

Параметр/ Parametr/ Parametri/ Технічні характеристики		Значение/ Value/ Mânî/ Значення
Диапазон рабочих температур/ Operating temperature range/ Jutys temperaturalarynyň aýdymy/ Діапазон температури навколишнього середовища		(-40... +60) °C
Влажность воздуха/ Air humidity/ Aýa ýlgaldylygy/ Відносна вологість повітря		до 98 % при 25 °C/ To 98 % at 25 °C/ 25 °C temperaturada 98 %-ğa deini/ до 98 % за 25 °C
Материал/ Material/ Materialy/ Матеріал		сталь/ steel/ bolat/ сталь
Ремонтопригодность/ Serviceability/ Jóndeýge jaramdylygy/ Ремонтопридатність		Неремонтопригодны/ irreparable/ Jóndeýge jaramaidy/ Неремонтопридатні
Обслуживание/ Maintenance/ Qyzmet kórsetý/ Обслуговування		Профилактический осмотр, протяжка крепёжных элементов, чистка мягкой слегка влажной тканью без применения агрессивных моющих средств/ Preventive inspection, pulling the fasteners with a soft, slightly damp cloth without the use of aggressive detergents/ Profilaktikalyq tekserip qaraý, bekitkish elementlerin tartyp bekity, agressivti ýýgysh zatlardy qoldanbastaň sál dymqyl jumsaq matamen tazalaý/ Профілактичний огляд, протяжка кріпильних елементів та чищення м'якою ледь вологою ганчіркою без застосування агресивних миючих засобів
Транспортирование и хранение/ Transportation and storage/ Tasymaldaý jáne saqtaý/ Транспортування та зберігання	Температура/ temperature/ Temperaturä/ Температура	(-40... +60) °C
	Относительная влажность/ Relative humidity/ Salystyrmaly ýlgaldylyq/ Відносна вологість	до 98 % при 25 °C/ To 98 % at 25 °C/ 25 °C temperaturada 98 %-ğa deini/ до 98 % за 25 °C
	Условия/ conditions/ Şarttary/ Умови	В упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией/ In manufacturer's packaging in closed rooms with natural ventilation/ Tabigý jeldetýi bar jabyq úi-jailarda, öndirýshiniň oramynda/ В упаковці виробника в закритих приміщеннях з природною вентиляцією
Утилизация/ Disposal/ Kádege jaratý/ Утилізація		По требованиям законодательства на территории реализации/ as required by legislation on the territory of sale/ Satylatyn el aýmaýynda qoldanylatyn zaňnamanyň talaplary bolunsha/ Згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції»
Срок службы, лет/ Service life, years/ Qyzmet merzimi, jyl/ Строк служби, років		10
Гарантийный срок службы, месяцев (со дня продажи)*/ Warranty period, months (from the date of sale)*/ Kepildikti qyzmet merzimi, ai (satylýan kúnnen bastap)*/ Гарантійний строк служби, місяців (від дати продажу)*		24

Продолжение таблицы A.2/ Continuation of the Table A.2/ A.2 kestesiniñ jalǵasy/
Продовження таблиці A.2

Параметр/ Parameter/ Parametri/ Технічні характеристики	Значение/ Value/ Māni/ Значення
Примечания	
1 – Расширенная информация приведена в руководстве по эксплуатации на сайте www.iek.lighting .	
2 – *Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, наличия кассового чека и заполненного гарантийного талона.	
Notices	
1 – Extended information is provided in the operating manual on website www.iek.lighting .	
2 – *The warranty is retained if the buyer observes the rules of operation, transportation and storage, the presence of a cash register receipt and a completed warranty card.	
Eskertpe	
1 – Keñeıttilgen mǎlmet www.iek.lighting saıtyndaǵy paidalaný jónindegi nusqaılyqta keltirilgen.	
2 – * Satıp alyshy paidalaný, tasyılmaldaı jáne saqlaı erejelerin saqlaǵan jaǵdaıda, kassalıq chek pen toltyrylǵan kepildik talony bolǵanda, kepildik saqlatady.	
Примітки	
1 – Розширена інформація наведена в керівництві з експлуатації на сайті www.iek.ua .	
2 – * Гарантія зберігається при дотриманні покупцем правил експлуатації, транспортування та зберігання, наявності касового чека та заповненого гарантійного талона.	

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in case you have any complaints, contact the seller or one of the following organizations:

Kepildikti mindetmeler kezeñinde jáne narazylyqtar týyndaǵan jaǵdaıda, satıshyǵa nemese kelesi uıymdarǵa habarlasıyız:

У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або до організації:

**Российская Федерация
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область,
г. Подольск, Проспект Ленина,
дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

**Russian Federation
"IEK HOLDING" LLC**

107/49 Prospect Lenina, office 457,
Podolsk, Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

**Страны Евросоюза
Латвийская Республика
ООО «ИЭК Балтия»**

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11
Тел.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

**EU countries
Republic of Latvia
LLC "IEK Baltia"**

11, Rankas str., Riga, LV-1005
Tel.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

Страны Азии**Республика Казахстан****ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели,
мкр. Акжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАИНА**ООО «ТОРГОВИЙ ДОМ
УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

Azıia Elderi**Qazaqstan Respýblıkasy****"TD IEK. KAZ" JShS**

040916, Almaty oblysy,
Qarasaı aýdany, Irgeli aýyly,
Aqjol yqsh. aýd., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАЇНА**ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ
УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ"**

08132, Київська область,
Києво-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

**Свидетельство о приёмке/ Acceptance certificate/ Qabyldaý jónindegi kýálik/
Свідоцтво про приймання**

Кронштейн для крепления светильников типа ДКУ изготовлен в соответствии с действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации.

Bracket for fastening DKU type luminaire is manufactured in accordance with the acting technical documentation and is recognized exploitable.

DKÝ tipti shyraǵdandardy bekityǵe arnalǵan kronshtein qoldanystaǵy tehnikalyq qujattamaǵa saıkes óndirilgen jáne paidalaný úshin jaramdy dep tanylǵan.

Кронштейн для кріплення світильників типу ДКУ виготовлено відповідно до діючої технічної документації і визнано придатним для експлуатації.

Номер партии, месяц и год изготовления изделия указаны на упаковке в графах «ПАРТИЯ» и «ДАТА».

The batch number, month and year of manufacture are pointed on the package in the columns "BATCH" and "DATE" fields.

Буйымныń партия нóмири, дайналǵан ай мен jyly qaptamada «PARTIA» jáne «KUNI» baǵandarynda kórsetilgen.

Номер партії, місяць і рік виготовлення виробу вказані на упаковці в графах «ПАРТИЯ» и «ДАТА».

Штамп ОТК/QC stamp/ TBB mórtabany/ Штамп ВТК _____

Дата продажи/ Date of sale / Satý kúni/Дата продажу _____

Штамп магазина/Store stamp/Dúken mórtabany/Штамп магазину _____

RU **Произведено:** Общество с ограниченной ответственностью «Светотехнический завод Владасвет» (ООО «СТЗ Владасвет»)
141112 Московская обл. Щелковский р-н, г.Щелково, ул. Октябрьская 21, 2 этаж, офис 16

EN **Made by:** Limited liability company "Lighting plant Vldasvet" (LLC "STZ Vldasvet")
141112 Moscow region Shchelkovsky district, Shchelkovo, Oktyabrskaya str. 21, 2nd floor, office 16

KZ **Óndirýshi:** :«Svetotekhnicheskii zavod Vldasvet» jaýapkershiligi shekteýli qoǵamy
(«STZ Vldasvet» JShQ)
141112 Máskeý obl. elkovskii aýd., elkovo q., Oktıabrskaıa kóshesi 21, 2-qabat, 16 keńse

UA **Вироблено:** Товариство з обмеженою відповідальністю «Світлотехнічний завод Владасвет»
(ТОВ «СТЗ Владасвет»)
141112 Московська обл. Щелковський р-н, м.Щелково, вул. Октябрська 21, 2 этаж, офіс 16